

<b>Introïtus en Kyrie</b>	
Requiem eternam dona eis, Domine	Geef hen de eeuwige rust, Heer
et lux perpetua luceat eis.	en het eeuwige licht verlichte hen.
Te decet hymnus, Deus, in Sion	U, God, komt een loflied in Sion toe
et tibi reddetur votum in Jerusalem.	en U zal een gelofte afgelegd worden in Jeruzalem.
Exaudi orationem meam,	Verhoor mijn gebed,
ad te omnis caro veniet.	tot U kome alle vlees.
Kyrie eleison.	Heer, ontferm U over ons.
Christe eleison.	Christus, ontferm U over ons.
Kyrie eleison.	Heer, ontferm U over ons.
<b>Offertorium</b>	
O Domine Jesu Christe, Rex gloriae,	Heer Jezus Christus, Koning der heerlijkheid,
libera animas defunctorum	bevrijd de zielen van alle gelovige overledenen
de poenis inferni et de profundo lacu.	van de straffen van de hel en van de diepe afgrond.
O Domine Jesu Christe, Rex gloriae,	Heer Jezus Christus, Koning der heerlijkheid,
libera animas defunctorum de ore leonis,	bevrijd hen uit de muil van de leeuw,
ne absorbeat tartarus,	opdat de onderwereld hen niet verslinde,
o Domine Jesu Christe, Rex gloriae,	o Heer Jezus Christus, Koning der heerlijkheid
ne cadant in obscurum.	en zij niet in de duisternis vallen.
Hostias et preces tibi Domine laudis offerimus.	Offeranden en gebeden van lof brengen wij U, Heer.
Tu suscipe pro animabus illis,	Neem ze aan voor de zielen van hen
quarum hodie memoriam facimus.	die wij vandaag gedenken.
Fac eas, Domine, de morte transire ad vitam.	Laat hen, Heer, van de dood overgaan naar het leven.
Quam olim Abrahae promisisti,	Zoals Gij voorheen aan Abraham beloofd hebt
et semini eius.	en aan zijn nageslacht.
O Domine Jesu Christe, Rex gloriae,	Heer Jezus Christus, Koning der heerlijkheid,
libera animas defunctorum	bevrijd de zielen van alle gelovige overledenen
de poenis inferni et de profundo lacu.	van de straffen van de hel en van de diepe afgrond.
Ne cadant in obscurum.	Laat hen niet in de duisternis vallen.
Amen.	Amen.
<b>Sanctus</b>	
Sanctus, Sanctus, Sanctus,	Heilig, heilig, heilig,
sanctus Dominus Deus Sabaoth.	heilig de Heer, de God der hemelse heerscharen.
Pleni sunt coeli et terra, gloria tua.	Vol zijn hemel en aarde van uw heerlijkheid.
Hosanna in excelsis. Sanctus.	Hosanna in de hoge. Heilig.
<b>Pie Jesu</b>	
Pie Jesu Domine, dona eis requiem sempiternam.	O lieve Heer Jezus, geef hen eeuwige rust.
<b>Agnus Dei</b>	
Agnus Dei, qui tollis peccata mundi,	Lam Gods, dat de zonden van de wereld wegneemt,
dona eis requiem.	geef hen rust.
Agnus Dei, qui tollis peccata mundi,	Lam Gods, dat de zonden van de wereld wegneemt,

dona eis requiem sempiternam.	geef hen eeuwige rust.
<b>Communio (Lux aeterna)</b>	
Lux aeterna luceat eis, Domine.	Het eeuwige licht verlichte hen, Heer.
Cum sanctis tuis in aeternum, quia pius es,	Met Uw heiligen in de eeuwigheid, omdat Gij vroom zijt,
requiem eternam dona eis Domine	geef hen de eeuwige rust, Heer
et lux perpetua luceat eis.	en het eeuwige licht verlichte hen.
<b>Libera me</b>	
Libera me, Domine, de morte aeterna,	Bevrijd mij, Heer, van de eeuwige dood
in die illa tremenda,	op die verschrikkelijke dag,
quando caeli movendi sunt et terra:	wanneer de hemelen moeten wankelen en de aarde,
dum veneris judicare saeculum per ignem.	wanneer U de wereld zult komen oordelen met vuur.
Tremens factus sum ego et timeo,	Bang ben ik geworden en ik vrees,
dum discussio venerit, atque ventura ira.	wanneer de beoordeling zal komen en de toorn nabij is.
Dies illa, dies irae, calamitatis et miseriae,	Die dag, dag van toorn, van ramspoed en ellende,
dies magna et amara valde.	grote en zeer bittere dag.
Requiem aeternam dona eis Domine	Geef hen eeuwige rust Heer
et lux perpetua luceat eis.	en het eeuwige licht verlichte hen.
Libera me, Domine, de morte aeterna,	Bevrijd mij, Heer, van de eeuwige dood
in die illa tremenda,	op die verschrikkelijke dag,
quando caeli movendi sunt et terra,	wanneer de hemelen moeten wankelen en de aarde,
dum veneris judicare saeculum per ignem.	wanneer U de wereld zult komen oordelen met vuur.
Libera me, Domine, de morte aeterna.	Bevrijd mij, Heer, van de eeuwige dood.
<b>In paradisum</b>	
In paradisum deducant (te) angeli	Mogen de engelen u het paradijs binnenleiden
in tuo adventu suscipiant te martyres	en bij Uw komst de martelaren u gunstig ontvangen
et perducant te in civitatem sanctam Jerusalem.	en u brengen naar de heilige stad Jeruzalem.
Chorus angelorum te suscipiat	Moge het engelenkoor u opnemen
et cum Lazaro, quondam paupere,	en moge u, evenals Lazarus, ooit zo arm,
aeternam habeas requiem.	eeuwige rust hebben.